

# FRS-Trade-In-Fall-2023-Promo

## CONDITIONS GÉNÉRALES

### 1. Vue d'ensemble

Dans le cadre de ce programme de reprise (le « *programme* »), pendant la « période du programme » (définie dans la section 4 ci-dessous), les clients éligibles de Fluke Reliability, un groupe au sein de Fluke Electronics Corporation et/ou Fluke Electronics Limited Partnership (« *sponsor* »), peuvent échanger tout produit Fluke Reliability ancien ou similaire (tel que défini ci-dessous) et spécifié dans la section 5 ci-dessous pour recevoir jusqu'à 20 % de réduction sur un nouvel outil d'alignement de l'arbre (« *nouveau produit* ») directement auprès de Fluke Reliability aux États-Unis ou au Canada.

La remise accordée dans le cadre du programme ne peut être combinée à aucune autre offre ni échangée contre d'autres produits, services, liquidités ou crédits, sauf autorisation expresse dans les présentes conditions générales.

« *Ancien produit* » désigne tous les outils d'alignement, de géométrie ou de surveillance de l'état de l'arbre Fluke Reliability. L'ancien produit doit être échangé contre un nouveau produit.

« *Produit similaire* » désigne tout produit d'un autre fournisseur dont l'application est similaire à celle des outils d'alignement, de géométrie ou de surveillance de l'état de l'arbre Fluke Reliability. Pour pouvoir bénéficier d'une reprise dans le cadre du programme, le produit similaire doit avoir une application similaire à celle du produit qui le remplacera.

### 2. Éligibilité

Le programme est nul là où la loi l'interdit. Le programme n'est ouvert qu'aux clients installés dans l'un des 50 États des États-Unis, dans le district de Columbia ou au Canada, et qui doivent être âgés d'au moins 18 ans. Seuls les clients qui sont des utilisateurs finaux et qui utilisent les produits éligibles (définis ci-dessous) pour leurs propres besoins peuvent participer au programme. Les distributeurs, revendeurs et autres parties similaires sont expressément exclus de la participation au programme pour leur propre compte. Les employés, administrateurs et dirigeants du sponsor, de ses sociétés mères, sociétés affiliées, filiales, distributeurs, représentants, ainsi que les membres de leur famille proche (parents, frères et sœurs, enfants et conjoint) et les personnes vivant sous le même toit (qu'elles aient ou non un lien de parenté) ne peuvent pas participer au programme. En outre, aucun employé, dirigeant, administrateur, représentant ou agent (i) d'entités gouvernementales, y compris de sociétés détenues ou contrôlées par l'État, (ii) de distributeurs ou (iii) de fabricants d'outils concurrents n'est autorisé à participer au programme.

### 3. Clause de non-responsabilité

Le commanditaire et chacune de ses sociétés mères, filiales et sociétés affiliées, ainsi que leurs administrateurs, dirigeants, conseillers professionnels, représentants, employés et agents respectifs (collectivement, les « *parties exonérées* ») ne sauraient être tenus pour responsables de ce qui suit : (a) toute transmission ou demande d'achat tardive, perdue, mal acheminée, déformée ou endommagée ; (b) tout dysfonctionnement ou panne de téléphone, d'électronique, de matériel, de logiciel, de réseau, d'Internet ou de tout autre ordinateur ou communication échappant au contrôle raisonnable du sponsor ou des parties exonérées ; (c) toute interruption du programme, toute blessure, toute perte ou tout préjudice causé par des événements échappant au contrôle raisonnable du sponsor ou par une intervention humaine non autorisée ; ou (d) toute erreur d'impression ou de typographie dans tout document associé au programme.

#### 4. Période du programme

Le programme débute le lundi 1 septembre 2023 à 8h00 PST et se termine le 22 décembre 2023 à 23h00 PST (la « *période du programme* »). L'heure normale du Pacifique (PST) s'applique à toutes les fins du programme.

#### 5. Détails du programme

L'ancien produit et les produits similaires (ci-après dénommés « *produits éligibles* ») peuvent être échangés dans le cadre du programme contre les réductions spécifiées par rapport au prix courant :

Produits éligibles	Nouveaux produits et économies

**Pour compléter votre échange d'un produit éligible, procédez comme suit :**

- a) Indiquez le code promo qui vous a été fourni sur votre bon de commande. **FRS Trade-In Fall 2023**
- b) Placez votre bon de commande au prix catalogue indiqué qui reflète la remise appropriée. Votre représentant commercial Fluke vous aidera à établir des devis.
- c) Vous devez fournir la preuve de l'arrêt de la production, de la destruction du produit, y compris le numéro de série, ou renvoyer votre produit d'échange dans les six semaines suivant la livraison du nouveau produit reçu. Pour renvoyer le produit de reprise, inscrivez le numéro de commande sur le carton d'expédition et envoyez-le à l'adresse suivante :
  - Pour les États-Unis : Fluke Electronics Corporation, ATT : FRS Trade-In Fall 2023 Promo, 3181 N Bay Village Ct, Bonita Springs, FL 34135.
  - Pour le Canada : Fluke Electronics Limited Partnership, ATT : FRS Trade-In Fall 2023 Promo, 4406 Luis-B-Mayer, Laval, Québec, H7P-0G1.

**La décision de savoir si un produit de reprise peut être considéré comme un produit éligible dans le cadre du programme est laissée à la seule et entière discrétion du sponsor. Tous les instruments repris dans le cadre de ce programme deviennent la propriété de Fluke Electronics Corporation / Fluke Electronics Limited Partnership. Tous les coûts, taxes, droits de douane, frais et dépenses liés à la participation d'un client au programme, y compris l'expédition et la manutention des produits repris, sont à la charge du client. Les taxes éventuelles sont à la charge du destinataire.**

#### 6. Restrictions et limitations du programme

Le programme est soumis à toutes les lois et réglementations fédérales, nationales et locales applicables et est nul là où la loi l'interdit. Le programme est également nul dans les territoires et possessions des États-Unis et dans tous les pays autres que les États-Unis et le Canada. Les produits qui ne sont pas éligibles comprennent, sans s'y limiter, les produits qui ne sont pas associés à la vibration ou à l'alignement.

Chaque client ne peut bénéficier que d'une remise de 20 % sur un (1) nouveau produit pour un (1) produit éligible échangé.

Le programme ne peut être combiné avec d'autres remises, coupons, crédits, rabais ou autres offres spéciales du sponsor applicables à l'achat de produits éligibles . Aucune substitution en espèces n'est autorisée pour quelque raison que ce soit.

## **7. Décharge de responsabilité ; indemnisation**

Dans toute la mesure permise par la loi applicable, en participant au programme, vous acceptez d'indemniser et de dégager de toute responsabilité chaque partie exonérée de toute responsabilité, obligation, blessure, réclamation, poursuite, action, coût, dépense, perte ou dommage de quelque nature que ce soit, y compris toute responsabilité fiscale ou perte d'opportunité, qu'elle soit directe, indirecte, spéciale, accessoire ou consécutive, qui peut être imposée, revendiquée ou encourue par ladite partie exonérée et qui découle de ou est liée de quelque manière que ce soit à ce programme et aux produits offerts dans le cadre de celui-ci, y compris, sans toutefois s'y limiter, lorsqu'elle découle de ou est liée à ce qui suit : (a) toute difficulté technique ou tout dysfonctionnement de l'équipement (qu'ils soient ou non sous le contrôle du sponsor) ; (b) tout vol, accès non autorisé ou interférence d'un tiers ; (c) toute participation tardive, perdue, altérée, endommagée ou mal acheminée (que ce soit ou non après leur réception par le sponsor, et que ce soit ou non sous le contrôle du sponsor) ; (d) tout dommage dû au fonctionnement du service postal ou de tout service de messagerie ; (e) toute responsabilité fiscale encourue par le participant ; ou (f) l'utilisation ou la mauvaise utilisation des produits offerts dans le cadre du programme.

## **8. Divers**

Le programme et les présentes conditions générales seront régis, interprétés et interprétés conformément aux lois de l'État de Washington, États-Unis, sans appliquer les dispositions relatives aux conflits ou au choix de la loi en vertu de cette loi qui pourraient renvoyer la construction ou l'interprétation d'un terme quelconque des présentes aux lois d'une autre juridiction. Toute action concernant le programme et les présentes conditions générales ne peut être intentée que devant les tribunaux d'État ou fédéraux situés dans l'État de Washington, et chaque partie à une telle action consent expressément à la compétence de ces tribunaux. Si une disposition des présentes conditions générales est jugée illégale ou inapplicable dans le cadre d'une procédure judiciaire, cette disposition sera supprimée et sera inopérante et, pour autant que les conditions générales fondamentales des présentes conditions générales restent légales et applicables, le reste des présentes conditions générales demeurera opérationnel et contraignant.

Le client est lié par ces conditions générales et par les décisions du sponsor, lesquelles sont définitives et contraignantes à tous égards. Dans les limites autorisées par la loi, le sponsor se réserve le droit de modifier ces conditions générales à tout moment, à sa seule et entière discrétion, et de suspendre ou d'annuler le programme ou la participation d'un client au programme en cas de défaillance technique, de virus informatique, de fraude, d'erreur humaine, d'intervention humaine non autorisée ou d'autres causes indépendantes de la volonté du sponsor affectent l'administration, la sécurité, le bon fonctionnement, l'intégrité ou la conduite du programme, ou si le sponsor devient (à sa seule et entière discrétion) incapable de mener le programme comme prévu, ou pour toute autre raison jugée appropriée par le sponsor, à sa seule et entière discrétion.

Les présentes conditions générales constituent l'intégralité de l'accord régissant le programme et lient le client, et aucun autre accord, verbal ou autre, ne sera contraignant en ce qui concerne le programme, à moins qu'il ne soit écrit et signé par le sponsor. En cas de conflit ou d'incohérence entre d'autres documents relatifs au programme et les présentes conditions générales, ces dernières prévaudront. Dans la mesure maximale prévue par la loi, aucune renonciation à l'une quelconque des dispositions des présentes conditions générales ne peut être déduite d'un quelconque comportement entre le client et le sponsor ou du fait que le client ou le sponsor n'a pas fait valoir ses droits en vertu des présentes en une ou plusieurs occasions. Le droit de participer au programme est incessible et intransmissible.

Tout client qui enfreint ces conditions générales, viole une loi, une règle ou un règlement en rapport avec la participation au programme, altère le fonctionnement du programme ou adopte un comportement antisportif, perturbateur, préjudiciable ou injuste à l'égard du sponsor, du programme ou de tout autre participant (dans chaque cas déterminé à la seule et entière discrétion du sponsor) est passible d'une disqualification de la participation au programme et de tous les autres droits et recours disponibles en vertu de la loi.

L'utilisation par le sponsor des informations personnelles fournies par le client au sponsor est soumise à la politique de confidentialité du sponsor (disponible à l'adresse suivante <http://en-us.fluke.com/site/privacy>). Si vous avez des questions concernant les présentes conditions générales ou le programme, veuillez les envoyer par courrier électronique à l'adresse [usa@pruftechnik.com](mailto:usa@pruftechnik.com) ou par écrit à l'adresse suivante : Fluke Reliability, 3181 N Bay Village Ct, Bonita Springs, FL 34135

9. **Adresse du sponsor**

Fluke Electronics Corporation, 6920 Seaway Blvd, Everett, WA 98203

Fluke Electronics Limited Partnership, 400 Britannia Road, Unit 1, Mississauga ON L4Z 1X9, Canada

10. **Avis de droit d'auteur**

Le programme et tous les documents qui l'accompagnent, y compris les présentes conditions générales, sont protégés par les droits d'auteur © 2023 de Fluke Corporation. Tous droits réservés.